

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

### \* 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**

- **Nom du produit Silicone Spray**

- **N° d'article:** 0304, 0309, 0395, 0399

- **Emploi de la substance / de la préparation**

Solvants

Produit de nettoyage spécial

- **Fournisseur/Producteur:**

LANG DENTAL MFG. CO., INC.

175 MESSNER DRIVE

WHEELING, IL 60090

U.S.A.

Tel.: +1-847-215-6622

Fax: +1-847-215-6678

- **Adresse e-mail de la personne compétente:** angelika.torges@kft.de

- **Service chargé des renseignements :** Product Information - Tel.: +1-847-215-6622

- **Renseignements en cas d'urgence :**

Centre Antipoisons - Centre de Pharmacovigilance

Hôpital Edouard Herriot

5 Place d'Arsonval

69437 Lyon Cedex 03

Tel.: +33-(4) 72 11 69 11

### \* 2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



F+ Extrêmement inflammable

N Dangereux pour l'environnement

- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**

R 12 Extrêmement inflammable.

R 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

R 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.

Conserver hors de la portée des enfants.

- **Système de classification :**

La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### \* 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**

- **Description :** Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux

- **Composants contribuant aux dangers:**

CAS: 68476-85-7 gaz de pétrole liquéfiés

25-50%

EINECS: 270-704-2 F+; R 12

(suite page 2)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

### Nom du produit **Silicone Spray**

(suite de la page 1)

CAS: 64741-66-8    naphta léger (pétrole), alkylation EINECS: 265-068-8 Xn; R 65	10-25%
CAS: 109-66-0    pentane EINECS: 203-692-4 Xn, F+, N; R 12-51/53-65-66-67	10-25%
CAS: 78-78-4    méthylbutane EINECS: 201-142-8 Xn, F+, N; R 12-51/53-65-66-67	10-25%

### \* 4 Premiers secours

- **Indications générales** : Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger
- **après inhalation** :  
Emmener de la zone dangereuse. En cas des troubles respiratoires mettre l'oxygène. en cas d'arrêt de respiration réaliser de la respiration artificielle et consulter en tout cas un médecin.
- **après contact avec la peau** :  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.  
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin
- **après contact avec les yeux** : Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes et consulter un médecin.
- **après ingestion** : Recourir à un traitement médical
- **Indications destinées au médecin** :
- **Les symptômes suivants peuvent apparaître** :  
Effets irritants locaux.  
Après inhalation:  
Irritation des muqueuses.  
Mal de tête  
Engourdissement  
Après ingestion:  
Troubles gastro - intestinaux  
Nausée  
Vomissement
- **Risques**  
En cas d'ingestion ou de vomissement, risque de pénétration dans les poumons.
- **Traitement** Traitement symptomatique

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**



CO2, sable, poudre d'extinction. ne pas utiliser d'eau.

- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité** : Eau.
- **Dangers particuliers dus au produit, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés** :  
Produit de décomposition dangereux: se référer au chapitre 10:
- **Équipement spécial de sécurité** : Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant
- **Autres indications**  
Rafraîchir les emballages dangereux en pulvérisant de l'eau  
Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives  
Rassembler séparément l'eau d'extinction contaminée, ne pas l'envoyer dans les canalisations

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

---

**Nom du produit Silicone Spray**


---

(suite de la page 2)

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:**



Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

Veiller à une aération suffisante

En cas d'action exercée par des vapeurs, de la poussière ou un aérosol, utiliser un appareil de protection respiratoire

- **Mesures pour la protection de l'environnement :**

Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.

Ne pas rejeter dans le sous-sol ni dans les terrains

- **Méthodes de nettoyage/récupération :**

ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.

Absorber avec de la matière ininflammable (p. ex. sable, sol, caillou).

Mettre dans des conteneurs spéciaux de récupération ou d'élimination

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

---

### \* 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :**

- **Précautions à prendre pour la manipulation:**

N'employer que dans des secteurs bien aérés

Eviter contact avec les yeux et la peau.

Eviter l'inhalation des vapeurs.

Ne pas fumer - tenir à l'abri de sources d'inflammation.

- **Préventions des incendies et des explosions:**



Tenir à l'abri de sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre une charge électrostatique.

- **Stockage :**

- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**

Pour l'entreposage, veuillez respecter les directives nationales pour les conditionnements de gaz comprimé.

- **Indications concernant le stockage commun :**

Ne pas stocker avec les aliments

Ne pas stocker avec les aliments pour les animaux.

- **Autres indications sur les conditions de stockage :**

Tenir les emballages hermétiquement fermés

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil

Stockage au frais, un fort échauffement provoquant montées en pression et risque d'éclatement

- **Classe de stockage :** 2B Récipients sous air comprimé

- **Applications spécifiques** Observer les indications figurant sur l'étiquette.

---

### \* 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :** Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

**109-66-0 pentane**

VME (France) 3000 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

IOELV (Union Européenne) 3000 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

(suite page 4)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

### Nom du produit **Silicone Spray**

(suite de la page 3)

#### 78-78-4 méthylbutane

VME (France) 3000 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppmIOELV (Union Européenne) 3000 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

· **Indications complémentaires** : Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Equipement de protection individuel** :

· **Mesures générales de protection et d'hygiène** :

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Eviter tout contact prolongé et intensif avec la peau

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols

Protection préventive de la peau par un onguent

· **Protection respiratoire** :

Non nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.

En cas de dépassement de la valeur limite dans l'air et de dégagement involontaire de la substance :



En cas d'exposition faible ou de courte durée, filtre respirateur; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

· **Protection des mains** :

Recommander gants de protection à contact plus longtemps.

Pour éviter des problèmes de peau, réduire le porter des gants au minimum indispensable.

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

· **Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

· **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

· **Protection des yeux** : Lunettes de protection.

· **Protection du corps** : Vêtements de travail protecteurs.

## 9 Propriétés physiques et chimiques

· **Indications générales.**

<b>Forme :</b>	Aérosol
<b>Couleur :</b>	transparent
<b>Odeur :</b>	caractéristique hydrocarbure

· **Modification d'état**

<b>Point de fusion :</b>	non déterminé
--------------------------	---------------

<b>Point d'ébullition :</b>	non applicable, s'agissant d'un aérosol
-----------------------------	---

<b>Point d'éclair :</b>	non applicable, s'agissant d'un aérosol
-------------------------	---

<b>Température d'inflammation :</b>	285°C
-------------------------------------	-------

<b>Auto-inflammation :</b>	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
----------------------------	--

<b>Danger d'explosion :</b>	Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.
-----------------------------	--

· **Limites d'explosion :**

<b>inférieure :</b>	1,8 Vol %
---------------------	-----------

<b>supérieure :</b>	9,2 Vol %
---------------------	-----------

<b>Densité à 20°C:</b>	< 1,0 g/cm <sup>3</sup>
------------------------	-------------------------

(suite page 5)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

### Nom du produit **Silicone Spray**

(suite de la page 4)

- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau :** insoluble

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas de stockage et de manipulation conformes.
- **Substances à éviter :** Produits oxydants
- **Réactions dangereuses :** Aucune réaction dangereuse connue
- **Produits de décomposition dangereux :**  
En cas d'incendie, les produits de décomposition suivants peuvent se former:  
Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

### 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë :**
- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**  
Nous ne disposons d'aucune information quantitative concernant la toxicologie de cette substance.
- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :**  
Irritation possible de la peau et des muqueuses.  
Un contact prolongé ou répété avec la peau provoque une dermatite.
- **des yeux :** Irritation des yeux possible
- **Sensibilisation :** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires :**  
L'inhalation de vapeurs concentrées et l'absorption orale entraînent de états narcotiques ainsi que des maux de têtes, vertiges, etc.

### \*12 Informations écologiques

- **Effets écotoxiques :**
- **Toxicité aquatique :** A présent il n'y a pas des données quantitatives concernant la toxicité aquatique.
- **Indications générales :**  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre) : polluant  
Classification selon VwVwS du 17.05.99, annexe 3



Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou la canalisation.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit :**
- **Recommandation :**



Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

Elimination conforme aux règlements de l'administration régionaux.

- **Catalogue européen des déchets**

13 06 01 huiles usées non spécifiées par ailleurs

(suite page 6)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

---

**Nom du produit Silicone Spray**


---

(suite de la page 5)

- **Emballages non nettoyés :**
  - **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- 

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID et RTMDR/RTMDF (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique) :**



- **Classe ADR/RID-RTMDR/F (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler :** -
- **No ONU:** 1950
- **Groupe d'emballage :** -
- **Label:** 2.1
- **Désignation du produit :** Aérosols
- **Remarques :** Quantité limitée : 1 l par conditionnement intérieur, 30 kg brut par pièce expédiée

- **Transport maritime IMDG ((ordonnance sur le transport de produits dangereux) :**



- **Classe IMDG :** 2
- **No ONU :** 1950
- **Label** 2.1
- **Groupe d'emballage :** -
- **No EMS :** F-D,S-U
- **Polluant marin :** Non
- **Désignation technique exacte :** AEROSOLS

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :**



- **Classe ICAO/IATA :** 2.1
- **No ID ONU :** 1950
- **Label** 2.1
- **Groupe d'emballage :** -
- **Désignation technique exacte :** AEROSOLS, flammable
- **Remarques :** Packing Instructions:  
For Limited Quantities: Y203(Max Net Qty/Pkg: 30 kg G)  
Passenger and Cargo Aircraft: 203 (Max Net Qty/Pkg: 75 kg)  
Cargo Aircraft only: 203 (Max Net Qty/Pkg: 150 kg)

---

 (suite page 7)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

---

**Nom du produit Silicone Spray**


---

(suite de la page 6)

---

**\*15 Informations réglementaires**


---

- **Marquage selon les directives CEE :**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux

- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**



F+ Extrêmement inflammable  
N Dangereux pour l'environnement

- **Phrases R :**

12 Extrêmement inflammable.  
51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.  
67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

- **Phrases S :**

24 Éviter le contact avec la peau.  
51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.  
61 Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

- **Identification particulière de certaines préparations :**

Réceptacle sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.  
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.  
Conserver hors de la portée des enfants.

- **Prescriptions nationales :**

- **Indications sur les restrictions de travail :** Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes

- **Classe de pollution des eaux :** Classe de danger pour l'eau 2 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 2) : polluant

---



---

**16 Autres données**


---

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Raisons pour modifications:**

Informations sur les composants  
Classification (selon directive 67/548/CEE, 1999/45/CE)  
Informations relatives au transport  
Modification catégorie de pollution des eaux  
Valeurs limites sur le lieu de travail  
Révision générale  
Règlement (CE) n° 1907/2006

- **Phrases R importantes:**

12 Extrêmement inflammable.  
51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.  
65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.  
66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.  
67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

- **Service établissant la fiche de données de sécurité :**

KFT Chemieservice GmbH  
Marienstr. 3 D-64347 Griesheim  
Postfach 1451 D-64345 Griesheim  
Tel.: +49-6155-823241  
Fax: +49-6155-823246

- **Contact :** Angelika Torges

(suite page 8)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression: 02.10.2008

Révision: 04.10.2001

---

**Nom du produit Silicone Spray**

---

(suite de la page 7)

· \* **Données modifiées par rapport à la version précédente**

Les chapitres marqués d'un \* présentent des modifications par rapport à la dernière version.

---

F